

恆久承諾
財富世代承傳



HSBC Life
滙豐保險

恆久承諾 財富世代承傳



為下一代傳承財富的信念，是中國人一直所仰賴的價值觀。所以，您悉心建立事業，累積財富，在享受豐碩成果的同時，更將財產留給子女。然而，財產規劃涉及不同的範疇，而當中有很多問題需要謹慎考慮，在沒有足夠準備的情況下進行資產轉移，最後或會令繼承人在財富轉移過程中面對重重挑戰。例如有一跨國企業的接班人在繼承父親的遺產後，馬上要面對巨額的遺產稅，如果當事人的財產未能支付，他或需要透過個人財產、分紅或者抵押貸款等方式支付。由此可見，如能盡早運用適當的理財工具規劃遺產，便有機會將影響減至最低，讓最大的財富傳承給下一代。

根據加拿大皇家銀行 2017 年發佈的研究¹發現，在亞洲，雖然 51% 的受訪者打算在有生之年逐步將資產贈予繼承人，但卻只有 31% 制定了完整的傳承計劃，可見有傳承財富需要的人為數不少，落實進行規劃卻是另一回事。沒有妥善規劃的受訪者中，有 70% 對孩子管理資產增值與保存資產的能力缺乏信心。對於在海外有資產的亞洲家庭來說，他們的財富可能因不同地方法規的限制和文化價值觀的差異而變得更加複雜，最終因缺乏有效的財富轉移計劃而阻礙財產的傳承。

您期望子女未來過著安穩如願的生活，財富轉移就是實現傳承規劃的第一步。

對摯親的守護，是一份恆久的承諾，值得深思熟慮。及早了解財產規劃的種種，以最佳的方案，將愛與財富傳承。

目錄

前言	恆久承諾 財富世代承傳	1
第一章	遺產規劃的概念與謬誤	3
第二章	遺產規劃的重要性	4
第三章	遺產規劃的挑戰	5
第四章	規劃財富傳承4部曲	6
第五章	傳承者擁有海外資產應注意的事項	
	• 繼承制度	7
	• 開徵遺產稅地方的稅率	8
第六章	認識6大常見遺產傳承工具	9-14
第七章	人壽保險 傳承財富	15
第八章	參考個案	16-18
第九章	傳承故事	
	• 滴答半世紀 增值不懈守護至寶	19-20
	• 品咖啡賞名畫 品蘊極致人生	21-22
	總結	22

¹ 加拿大皇家銀行2017年《亞太地區財富轉移報告》

遺產規劃的概念與謬誤



什麼是遺產規劃？

遺產規劃是指運用不同的工具，將傳承者的財產充分運用、保存及依據自己的意願轉移給受益人。遺產規劃不僅只是臨終前才管理的財富問題，而更應該是正值壯年已開始準備的事情。家族的財富傳承，除了包括實質的財富如金錢、物業、珠寶首飾、業務等，一些無形的遺產例如世代相傳的手藝、知識產權、家族的價值觀等，也是值得傳承的項目。

規劃遺產可達成什麼目的？



確保有足夠的資產來達成遺願



避免遺產稅過度蠶食遺產應有的價值¹



遺產傳承者過世後，該等資產的擁有權或控制權由適當的人士負責轉讓¹



跟隨傳承者所擬定的時間表，將資產的擁有權或控制權轉移至受益人

富裕人士或富豪才需要規劃遺產？

一般人都會誤以為富有人家才有規劃遺產的需要，其實遺產規劃是我們人生階段中一項最重要的理財計劃之一，其實不止富裕家族，有以下考慮的人士也有規劃遺產的需要：

- 希望將資產留給指定受益人
- 資產較少但子女較年幼
- 家庭結構複雜的人
- 本地及海外擁有資產的人
- 避免龐大的遺產稅對受益人造成負擔
- 讓遺產依照傳承者的意願順利分配

¹ 香港財務策劃師學會網頁

遺產規劃的重要性

財富傳承牽涉很多人物及問題，唯有完善的規劃才可以依據傳承者的意願將財富分配，甚至可以把有關稅款合法地減至最少，從而令財富更有效快捷地傳承給摯親，讓繼承人將前人的成就繼續發揚光大。

成就下一代美好人生

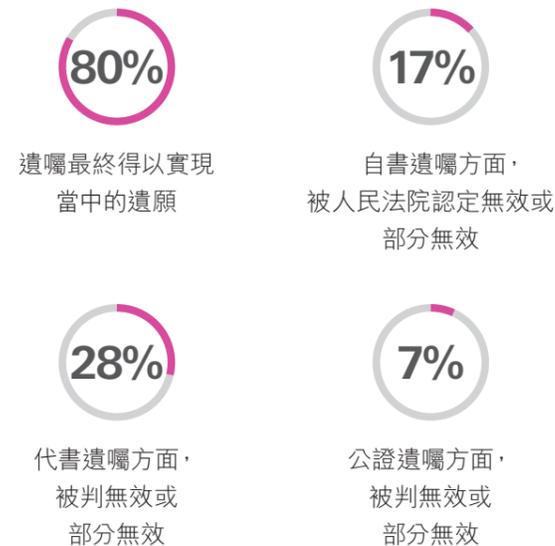


將財富傳承給下一代或許有不同的顧慮，所以遺產規劃可以助您更有策略地將財富移交給繼承人。已故香港著名富翁於生前立下遺囑，將遺產分兩個時期傳給兒子，讓兒子即使有所差池，人生也有多一次機會重頭再來。正因為父親的傳承策略，讓兒子有重新出發的機會，憑藉第二筆的遺產在事業上大展鴻圖，現在的業務已發展得比父親所傳承的更大。

遺囑糾紛影響遺願的實行



根據中國一項《2017年遺囑糾紛大數據分析—以聚法案例庫為樣本》的報告指出¹：



由此可見，即使立了遺囑，當中仍有未能實現遺願的風險。

複雜情感關係的隱憂



現代人的情感關係多變，如沒有與伴侶合法結婚，更沒有作遺產規劃，摯愛便未能得到法律保障；如果未婚的同居伴侶不能跟已婚人士擁有同等的法律地位，便不能享有已婚夫婦應有的權益。根據香港法例第73章《無遺囑者遺產條例》，任何人如沒有與他/她的同居伴侶結為夫婦，而同居伴侶身故前沒有立下遺囑，他/她將不可獲分死者的遺產（第4條）²。另外，隨著離婚率上升，在規劃遺產時，及早安排或可減少或避免日後的紛爭。

合法節省稅款



遺產稅或會為繼承人帶來沉重的經濟負擔。例如英國的遺產稅率頗高，當地一名貴族於2006年在父親身故後繼承了爵位和遺產，但同時背上了高達數百萬英鎊的巨額遺產稅，為了支付高額遺產稅，他被迫要選擇變賣家族的資產。因此，為確保下一代擁有完全自主的將來，完善的遺產規劃是十分重要的理財大計。

¹ 《2017年遺囑糾紛大數據分析—以聚法案例庫為樣本》網站：<http://www.zhonglun.com>

² 香港大學法律及資訊科技研究中心「社區法網」網站內容 2020年

遺產規劃的挑戰



世界不斷在變，而我們的生活方式已與上一代的截然不同；當我們的壽命延長，四代同堂的情況便不會罕見；離婚率上升令家庭結構變得更多元化；不同的投資工具隨市場的變化應運而生；跨境投資也見普及；凡此種種都影響到遺產的分配，所以在規劃時，要留意下列事項：

複雜的家族結構

擁有巨大家族產業的人，其家庭結構相對複雜，單是有血緣關係的人已可能多不勝數，如何公平或適當地分配資產可以是一件令人煩惱的事。另外，由於下一代會隨著婚姻關係為家庭帶來「外姓」的成員，當核心成員未必希望家族基業落入非直系親屬手中，致令傳承安排更具挑戰。

繼承人的興趣及財富管理能力

財富傳承還包括了家族的傳承價值觀。麥肯錫研究報告也指出，全球「家族企業」平均壽命只有 24 年，其中僅約 30% 的企業可以傳到第二代¹。企業順利傳承與否，還要視乎繼承人的企業的興趣及能力，他們或者更希望在其他專業上發展自己的事業。所以，在分配資產時，傳承人要考慮受贈者的志向，或從小向他們灌輸相關的價值觀。

財產並非完全由個人擁有

有些財產如家族業務、房地產等並非完全由個人名義擁有，在規劃遺產時，便要與其他財產持有人取得共識。

財產種類繁多

資產類別繁多，未必每種均能輕易平分予下一代，當遇到不能分割的家族業務與資產時，要把財富公平分配給後人便變得困難。遺產中的資產可以分為土地財產、實體個人財產及無形個人財產。此外，海外投資也愈趨普遍，很多人或會擁有海外物業與業務等。

- 土地財產：土地財產是指各類型房地產。
- 實體個人財產：指可以觸摸的物品，例如汽車、首飾、傢俬、油畫、藝術品及收藏品。
- 無形個人財產：以金融類為主的資產，例如銀行存款、股票、基金、債券及強積金帳戶結餘等。

規劃財富傳承 4 部曲

很多人認為傳承財富只不過是豐厚資產人士的理財需要。其實遺產規劃適用於任何人，它同樣是我們人生階段中一項重要的財富管理。在安排財富傳承時，可以參考以下「4 部曲」，將疑難逐步拆解後，對計劃會有更清晰的概念。



1 網站：<https://wealth.businessweekly.com.tw/GArticle.aspx?id=ARTL000118903>

1 網站：<https://www2.hkej.com/wm/article/id/1962332/透過壽險處理財富傳承>

2 網站：<https://www2.hkej.com/wm/article/id/88215>



今時今日，擁有海外資產是普遍的趨勢，例如很多人會因子女在外地升學及生活，或個人投資等取向，便會選擇跨境投資及持有海外資產。因此，在進行傳承規劃的時候，便要考慮有關地區的遺產稅及繼承制度會否對計劃構成影響。

繼承制度



除了部分前英聯邦國家的遺產認證過程有互相認可的簡化程序，絕大部分國家甚至地區的遺產繼承制度並不互通。舉例說，中國內地遺產繼承制度與其他地區的繼承制度不盡相同，因此擁有中國內地房產或其他資產的人士，應考慮訂立涵蓋中國內地資產的遺囑。若傳承者持有海外資產，其遺囑執行人在他/她身故後，亦需透過遺囑認證方可在資產所在地取得管理當地遺產的授權¹。

不同國家的遺產稅政策各有差異，而且相當複雜，有些只向擁有該國國籍的人士徵收，但有些會不論國籍，向有關資產擁有者或繼承人徵收。較深入的稅務問題，應諮詢有關專業人士，甚至當地律師尋求專業意見。



開徵遺產稅地方的稅率

遺產稅是以傳承者所遺留的資產為課稅對象的稅收，當中包括對遺產總額徵收的遺產稅，以及對繼承人取得遺產收入的繼承稅。雖然香港遺產稅已於2006年2月11日取消，但全球至少有114個國家或地區開徵遺產稅及相關稅項²。



* 遺產在贈予或出售時有資本收益。

** 遺產稅之主要課徵對象為美國公民、綠卡持有者及美國居民，非屬前述身分而具有美國境內財產者，則宜依財產類別與財產所在地，依相關規定評估有沒有美國遺產及贈與稅之納稅義務；另外，部分州別設有州級遺產及贈與稅制度⁹。

上述列表羅列部分較備受關注國家的最高稅率，並只供粗略參考之用。

1 網站：<https://www2.hkej.com/wm/article/id/1645315>

2 網站：<https://www.edigest.hk/article/16862/專欄/crs全球徵稅-各地遺產稅項一覽/4/>

3 網站：<https://www.etax.nat.gov.tw/etwmain/web/ETW118W/CON/406/4771386721179427057?tagCode=>

4 網站：https://www.t-thomas.com.tw/?page_id=2541

5 網站：<https://www2.deloitte.com/content/dam/Deloitte/cn/Documents/international-business-support/deloitte-cn-ibs-thailand-tax-invest-zh-2018.pdf>

6 網站：<https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/forms-publications/publications/t4058/non-residents-income-tax.html>

7 網站：<http://gcpnews.com>

8 網站：https://clic.org.hk/ta/topics/probate/estate_duty_and_grant_of_representation/

9 網站：<https://www.pwc.tw/zh/publications/topic-tax/assets/us-tax.pdf>

10 網站：<https://www.hsbc.com.hk/zh-hk/wealth/insights/wealth-needs/property-insights/london-buyers-guide/>

11 網站：<https://www.info.gov.hk/archive/consult/2004/estate-c.pdf>

12 網站：<https://finance.sina.com.cn/trust/xthydt/2019-09-05/doc-icezrq3518387.shtml>

第六章

認識 6 大常見遺產傳承工具

遺產規劃的工具多元化，在考慮如何傳承財富的同時，更應該先認識它們的性質，再參詳當中的利弊，才可有效地按自己的意願將財富分配給摯親。

遺囑

<p>定義</p> <p>任何年滿十八歲的人士，皆可訂立遺囑(俗稱「平安紙」)。遺囑是一份法律文件，用以列明一個人在身故後，其遺下的資產將如何被分配¹。</p>	<p>特色</p> <p>遺產擁有人在生時可隨意更改遺囑內容，轉變遺產分配的方法²。</p>
<p>潛在風險</p> <ul style="list-style-type: none"> 如遺囑並非由律師辦理，日後有人質疑遺囑的有效性，遺產受益人要證明立遺囑者在草擬及簽署遺囑時的意願，以及簽訂遺囑時的精神狀況²。 雖然可按個人意願分配，但《財產繼承(供養遺屬及受養人)條例》(香港法例第481章)可賦予法庭權力，容許法庭下令將死者的部分遺產撥給某家庭成員或受養人²。 	<p>資金的流動性</p> <p>在申請遺產承辦期間，遺產會被凍結作清點，過程需時，如繼承人生活要依靠有關遺產，期間的生活有機會受到影響³。</p>
<p>為資產保值</p> <p>沒有這項功能。</p>	<p>私隱問題</p> <p>遺囑內容有機會在法庭的要求下被公開²。</p>
<p>費用</p> <p>訂立一份簡單遺囑，大約1,000港元；繼任人在進行遺產承辦的時候，律師會再收取服務費³。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>即使已立遺囑，遺囑執行人還要申請遺產承辦書才可取得遺產，平均需要大約5至7個星期；若遺產的情況複雜，所需的時間可能會較長²。</p>

信託

<p>定義</p> <p>信託是指委託人(即遺產擁有人)將其資產轉移至指定的受託人。受託人會遵照委託人所訂立的條款來投資及管理資產，然後把滾存所得的收益，轉移至受益人名下⁴。</p>	<p>特色</p> <ul style="list-style-type: none"> 信託可以避免遺產被非委託人或非受益人擁有。 可防止財產被變賣。 財產可分階段分給受益人，防止他們把財產揮霍，同時亦可保障他們的生活³。
<p>潛在風險</p> <ul style="list-style-type: none"> 信託市場的透明度不高，服務和收費甚至訂立條件，都要委託人自行進行諮詢。 當委託人逝世後，信託的指令便不能更改³。 如有關公司倒閉，信託指令將會受到影響。 	<p>資金的流動性</p> <p>信託年期一般都長達數十年，一旦啟動後，便難以終止³。</p>
<p>為資產保值</p> <p>資產管理回報要視乎信託公司如何管理成立人的遺產。雖然信託成立後可選擇投資產品，但投資一般只以保本為原則，目標是抗通脹，不主張進行高風險投資。這意味着信託未必能「收支平衡」，信託公司收費或會不斷蠶食本金⁵。</p>	<p>私隱問題</p> <p>透過信託，家族資產擁有保密權⁶，信託文件屬私人文件，在一般情況下不會被公開。</p>
<p>費用</p> <p>有各種形式的費用，如資產信託成立費約4萬港元起，信託管理每年收取遺產總值的1%。要是委託人希望終止信託，須付取消費用，另外還有契約外的服務費用。收費最終須視乎具體信託資產和條款而定³。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>信託成立時間視乎資產的複雜程度而定；當信託成立後可以即時運作，毋須等候委託人身故。當委託人身故，信託仍可如常運作。</p>

1 網站：https://www.clic.org.hk/tc/topics/probate/making_a_will/index.shtml
 2 香港大學法律及資訊科技研究中心「社區法網」網站內容 2020年
 3 網站：<https://www.mpfinance.com/fin/daily2.php?node=1516646809770&issue=20180123>

4 香港財務策劃師學會「遺產策劃」網站內容 2020年
 5 網站：<https://www.thinkhk.com/article/2018-06/27/27737.html>
 6 投資者教育中心 2018年2月8日

認識 6 大常見遺產傳承工具

備用信託—保險金信託

<p>定義</p> <p>保險金信託是指委託人(即遺產擁有人)安排信託為其人壽保險的收益人。委託人在生前,此信託處於備用狀態,直至他身故後才啟動,而人壽保險的身故賠償會向信託支付,受託人會參照委託人的意願執行、管理及分配信託資產。</p>	<p>特色</p> <ul style="list-style-type: none"> 遺產可按委託人的意願分配,而分配方式及時間可根據繼承人的不同人生階段所需而作靈活安排,有別於一般保單理賠的模式。 信託不需經過遺囑認證程序,信託資產不會被凍結,可以有助保障繼承人的經濟需要。 如繼承人尚未成年,獨立的受託人可監督相關監護,具有平衡作用。
<p>潛在風險</p> <p>由於人壽保險保單的受益人為信託,如有關公司倒閉,繼承人將會受到影響。</p>	<p>資金的流動性</p> <p>備用信託於委託人身故後才會將人壽保險的理賠正式注入,委託人在生前能更靈活調動資產。</p>
<p>為資產保值</p> <p>視乎有關人壽保險保單的表現。</p>	<p>私隱問題</p> <p>由於信託屬於私人安排,資料會被保密,增強保障。</p>
<p>費用</p> <p>備用信託將於啟動後才開始收取管理年費,亦可節省成本,設立備用信託費用視乎機構而定。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>若僅涉及存款和保單等簡單資產,信託最快1至2星期已能訂立¹。</p>

1 網站: <https://hk.finance.appledaily.com/finance/daily/article/20120623/16452385>

饋贈

<p>定義</p> <p>饋贈指遺產擁有人仍然在生時,將財產權利及權益無條件地轉讓他人²。以「契約」形式簽訂的饋贈合約才具有法律約束力,而契約及其複本必須經各方簽署、蓋章及交付³。常見的饋贈例子是將物業以「送贈契」贈予子女或配偶。</p>	<p>特色</p> <p>饋贈並不限親疏⁴,可贈予指定的家人或非牟利的慈善團體,造福社會。</p>
<p>潛在風險</p> <ul style="list-style-type: none"> 在離婚訴訟中,如其中一方的財產處置安排,包括饋贈契約,含有令對方(要求經濟資助的一方)申索失敗的意圖,法庭可頒令該筆財產處置無效⁵。 如遺產擁有人破產,之前5年內饋贈他人的財產,有機會被破產受託人追回⁶。 	<p>資金的流動性</p> <p>沒有這項功能。</p>
<p>為資產保值</p> <p>沒有這項功能。</p>	<p>私隱問題</p> <p>內容有機會在法庭的要求下被公開⁷。</p>
<p>費用</p> <p>不適用。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>一般律師事務所需要2至3星期處理饋贈契約的文件及程序。</p>

2 網站: [https://hk.finance.yahoo.com/news「個人財務策劃\(65\)－遺產安排](https://hk.finance.yahoo.com/news「個人財務策劃(65)－遺產安排)

3 網站: <https://www.singtaousa.com「饋贈家人的明智做法」>

4 訂立饋贈契約的條件和要求視乎個別情況而定,應諮詢法律和財務專業人士。

5 現行香港法例第192章《婚姻法律程序與財產條例》第17條

6 現行香港法例第6章《破產條例》第49條

7 香港大學法律及資訊科技研究中心「社區法網」網站內容 2020年

認識 6 大常見遺產傳承工具

持久授權書

<p>定義</p> <p>持久授權書是一份法律文件，容許授權人（即打算將其權力授予其他人的人）在精神上有能力行事時委任受權人，以便在授權人日後變為精神上無行為能力時，受權人可照顧其財務事項。</p>	<p>特色</p> <p>容許委任多於一人為受權人。避免家人（如年老配偶）管理其事務時，要面對極大的困難及煩惱，或委任事務的法庭程序。</p>
<p>潛在風險</p> <ul style="list-style-type: none"> 在註冊醫生面前簽署之持久授權書，只屬一份未完成及無法律效用的文件；文件必須有律師簽署，持久授權書才生效。 持久授權書只在授權人變得精神上無行為能力時生效；一旦授權人身故或授權人被頒令破產，持久授權書便宣告無效。 	<p>資金的流動性</p> <p>不適用。</p>
<p>為資產保值</p> <p>沒有這項功能。</p>	<p>私隱問題</p> <p>持久授權書是一項法律的安排。由於已向法庭申請，確保私隱不會外洩。</p>
<p>費用</p> <p>視乎不同律師樓或機構。一般來說，由律師和醫生訂立持久授權書的收費大概1.5萬至3萬港元。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>不適用，因為持久授權書必須待授權人「精神上無行為能力」時生效，沒有確切的手續辦理時間可預計。</p>

人壽保險

<p>定義</p> <p>保單持有人可按個人意願，為不同的受保人購買人壽保險及設定人壽保額，當受保人身故時，受益人便可獲指定的賠償金額。但大前提下，保單持有人與受保人之間需要存在可保權益，即保單持有人對受保人的身體或生命有利害關係。</p>	<p>特色</p> <p>藉壽險將傳承與退休的財產分開，也可解決資產在分配時不易分割的問題。</p>
<p>潛在風險</p> <p>根據《破產條例》，暫行受託人可將破產人有權獲得的所有財產收歸其保管或控制。因此，視乎個案情況，破產人的人壽保險保單擁有權有可能被強制轉讓予受託人¹。如投保人在已繳保費未達盈虧平衡前終止保單，則會損失保費甚至需要繳交罰款。</p>	<p>資金的流動性</p> <p>保持資產流動性，避免資產在需要進行遺產承辦程序時遭到凍結。</p>
<p>為資產保值</p> <p>市面上有一些人壽保險計劃具有儲蓄成分，更提供長線累積財富的機會。隨著投保人繳交保費，保單的現金價值會不斷上升，還有機會隨市況定期收取現金紅利及獎賞，進一步增值財富。</p> <p>部分人壽保險計劃更設有保單價值管理鎖定功能，讓您享有更大的財務穩定性。</p>	<p>私隱問題</p> <p>確保投保人可全面掌控自己的財富轉移計劃，並保持私隱性。</p>
<p>費用</p> <p>視乎不同的人壽保險計劃的保額，一般而言沒有收取額外的手續費。有關徵收費用的詳情，請參閱產品冊子及保單條款。</p>	<p>取得遺產所需時間</p> <p>只要保單持有人或受益人齊備相關資料及文件，便為身故的受保人進行索償申請；相對於經遺囑取得遺產，人壽保險的索償時間較短。在呈交所需文件後，索償一般可於1至3星期完成，緊急情況（如意外事故）則可於3至5天完成手續²。</p>

1 網站：律政司網站「破產條例」2012年8月2日

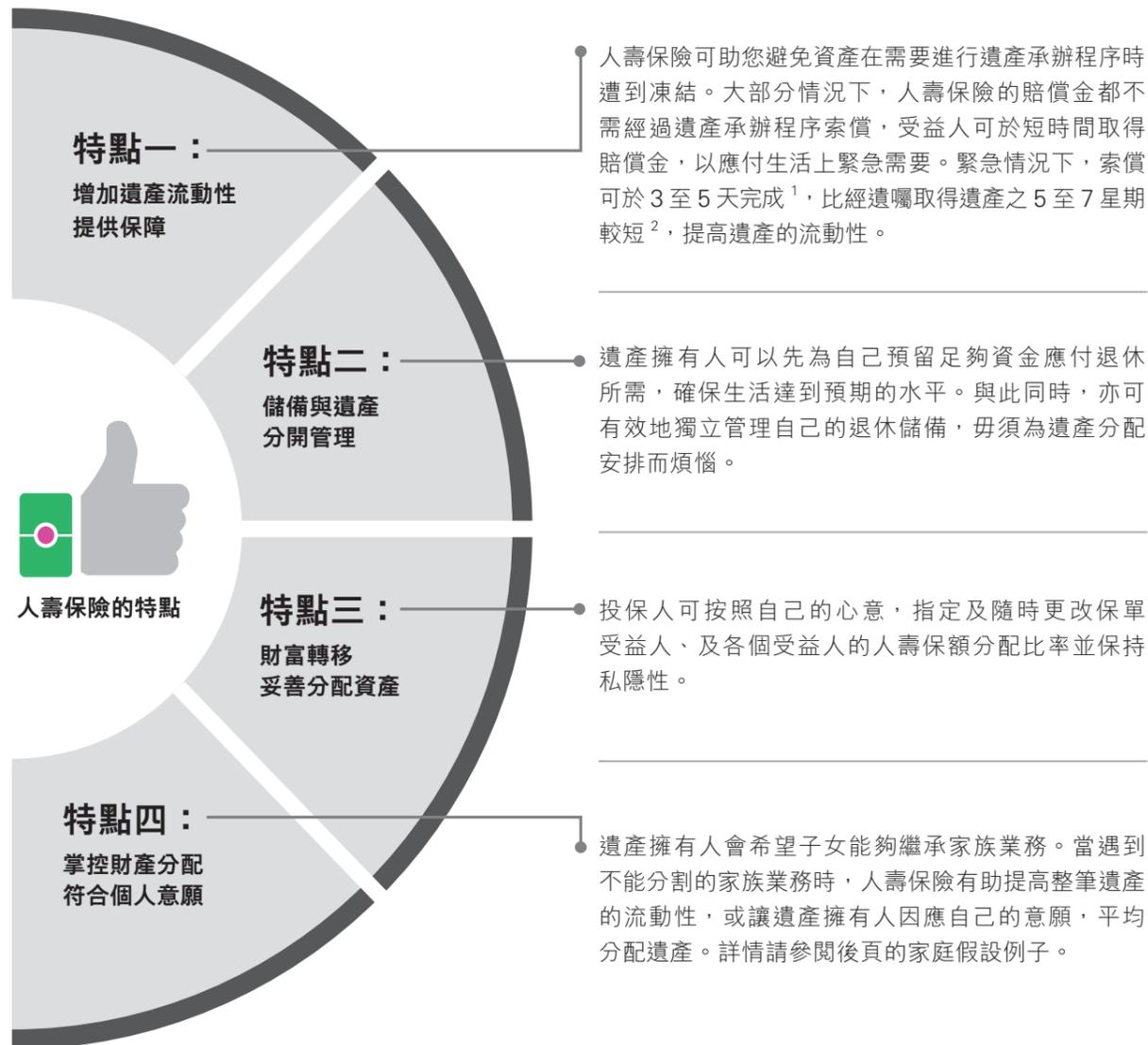
2 視乎個別情況而定，受個別保險公司保單條款限制

第七章

人壽保險 傳承財富



比較過多種傳承工具後，明白不同方案有不同的優勢與挑戰。然而人壽保險的特別之處，在於它可以為家庭成員提供保障外，更能達成遺產規劃的目的，依照個人意願分配財產，照顧家人的需要。



¹ 視乎個別情況而定，受個別保險公司保單條款限制
² 香港特區政府司法機構「遺產承辦處」網站內容 2020年2月

第八章

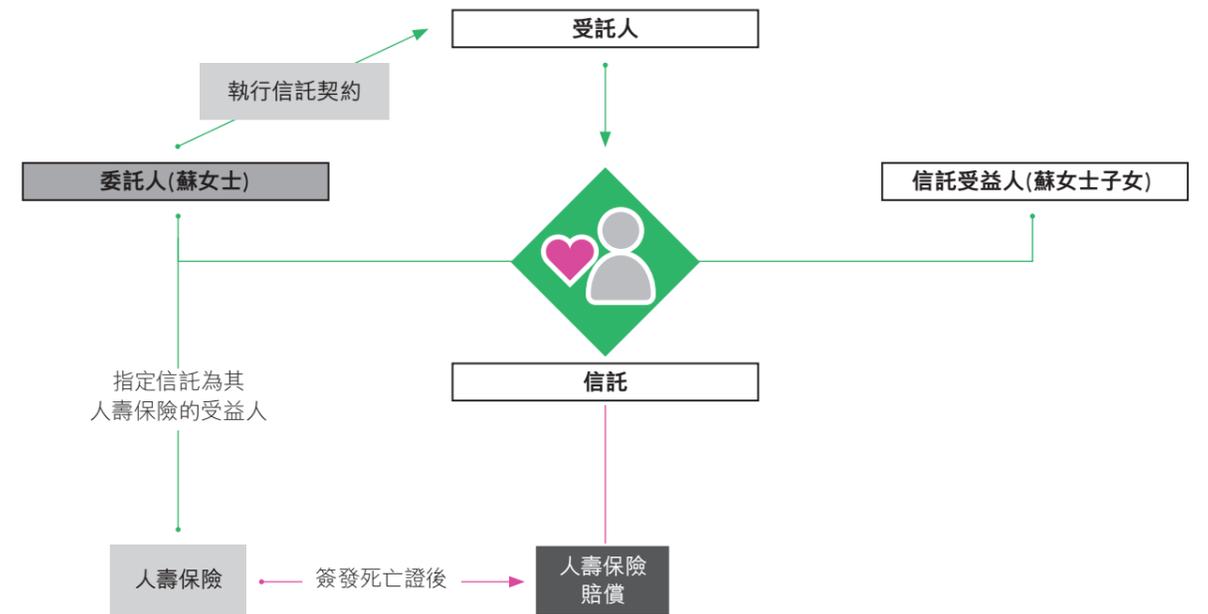
參考個案



個案 1 — 利用「備用信託」傳承財富予年幼子女

蘇女士離婚後獨自撫養一對年幼子女，鑑於有感世事難以預計，所以她購買了一份人壽保險。她考慮到若然自己突然身故，即使子女得到一筆過的保險賠償，也未必懂得理財。有見及此，蘇女士成立備用信託，並委託信託為其人壽保險的受益人，而子女為信託受益人。

蘇女士在世期間，信託除了作為保單受益人外，並沒有其他資產，因此這份信託會保持「備用」狀態。當蘇女士身故後，人壽保險的身故賠償便會直至落入「備用信託」，信託便隨即啟動。信託公司會依據蘇女士的意願，以子女的最大利益執行，管理及分配信託資產。



備註

- 1 人壽保險保額（指受保人於保單期內不幸身故時，將會支付的金額）須視乎受保人的性別、年齡、吸烟習慣、保額及其他核保考慮因素而釐定，詳情請參考相關的產品冊子及保單條款。上述範例提述的數字僅為假設及僅供說明之用。
- 2 成立備用信託涉及相關設立費用及年費，詳情需向有關的信託 / 備用信託公司查詢。

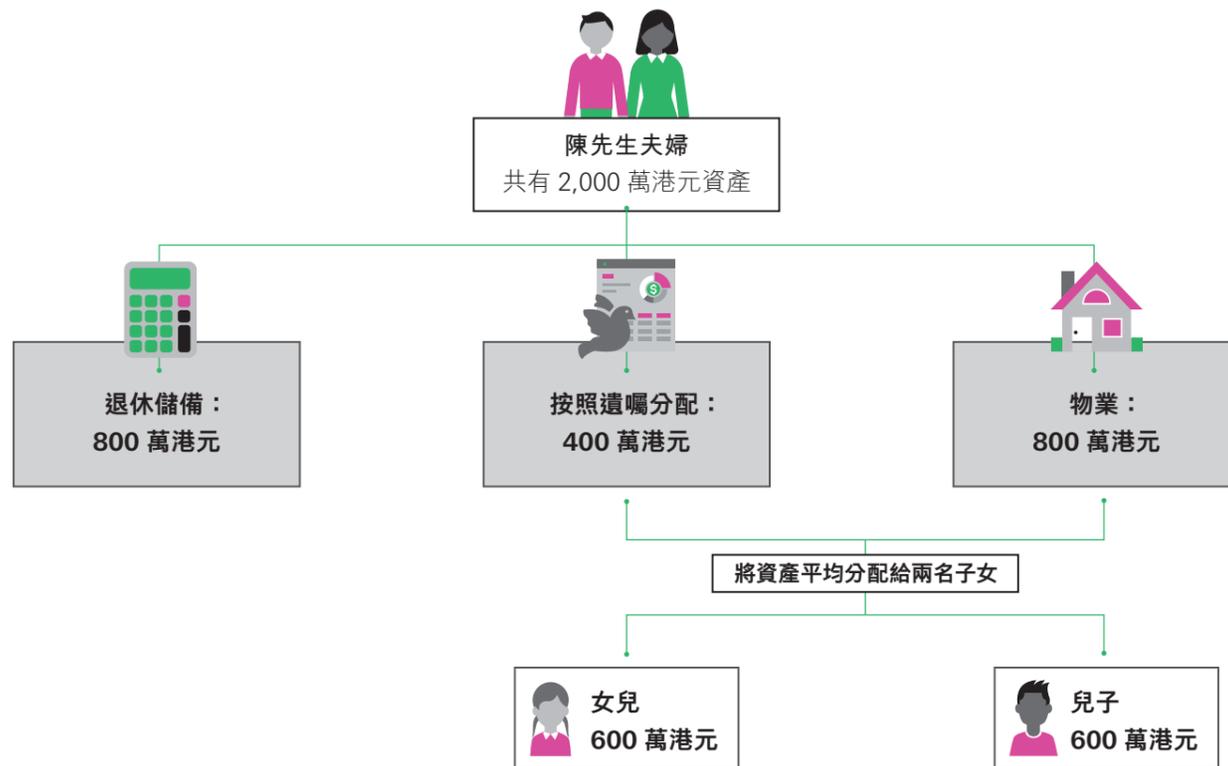


個案 2

陳先生夫婦為專業人士，屬於中產家庭，擁有約值 2,000 萬港元的資產，當中包括了價值 800 萬港元的物業。夫婦二人育有兩名子女，他們悉心栽培子女，也希望子女未來可以在自己的興趣上各展所長，所以陳先生陳太太在未來享受退休的同時，亦打算把遺產平均分配給兩名子女。

沒有運用保險的遺產規劃：

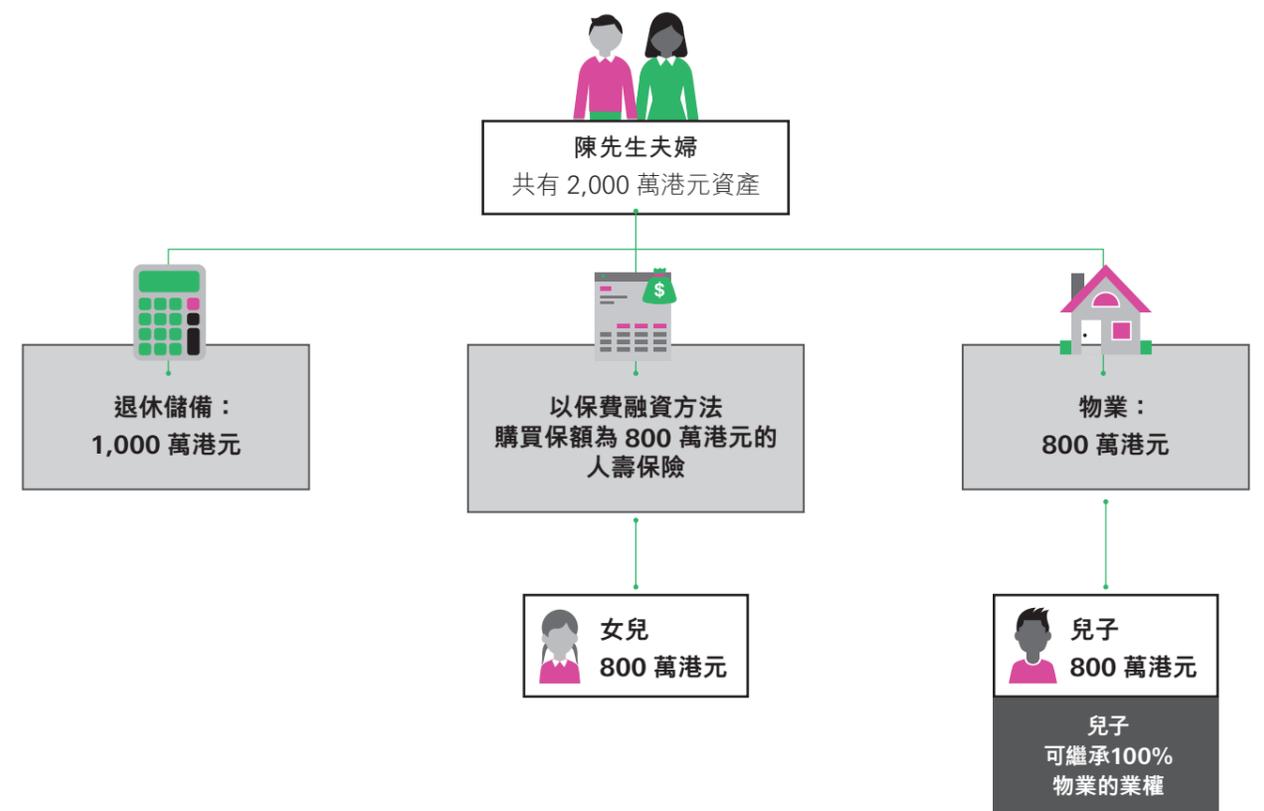
在此假設情況下，陳先生夫婦或要確保二人退休後的開支不超過 800 萬港元，以便讓子女繼承 1,200 萬港元遺產，包括他們的物業作撥備。



運用了保險作為財富傳承工具，更以保費融資靈活運用保單：

另一個假設，陳先生購買保額為 800 萬港元的人壽保險計劃（視乎保險公司的定價），以保費融資的方法繳付保費，先以個人財產支付五成保費，然後將保單抵押給銀行以支付餘下的五成保費，擴大陳先生的現金流。但若陳先生在完成繳交保費貸款前身故，800 萬港元的身故賠償要用作償還尚未繳清的保費貸款，剩餘的賠償金額才由其中一名子女領取；如保費貸款在陳先生生前繳清，受益人便可得到全數的賠償額。而另一名子女則會全權繼承價值 800 萬港元的物業。

這樣的安排讓陳先生夫婦在退休時可動用資金達 1,000 萬港元，另一方面在毋須分拆物業業權的情況下，兩名子女可各得 800 萬港元的遺產。分拆物業業權或可導致家庭紛爭，例如子女在買賣物業方面未能達成共識，又或分拆業權時需要額外支付律師費用等。



備註

- 詳情請參考相關的產品冊子及保單條款。上述範例提述的數字僅為假設及僅供說明之用。
- 批核保費貸款的條件和程序按不同銀行或保險公司而有所不同，詳情請向相關人士查詢。
- 以上例子假設該保單下沒有其他貸款。



滴答半世紀 增值不懈守護至寶

吳家強先生－資深錶匠



自小受爸爸的薰陶，在利成錶行跟爸爸學習傳統的修錶技巧，畢業於瑞士 Wostep 鐘錶學校。師承錶壇教父 Philippe Dufour 及著名獨立錶匠 Kari Voutilainen，其後更將自己事業拓展至鐘錶買賣，除了繼承父業外，更憑獨到的眼光，為客人發掘具潛力的鐘錶作家傳之寶。

利成錶行，自 1959 年開始由東主吳拾伯伯經營鐘錶維修的生意，已在九龍城唐樓梯底下地鋪見證著該區的歷史逾半世紀。利成錶行店子雖小，卻五臟俱全，吳伯伯曾為一眾客人復修過的手錶多不勝數，當中更不乏價值連城、滿有故事的手錶，甚至不少名人也是他的忠實粉絲，而兒子吳家強繼續子承父業。



製錶師之鍊成

對手錶的鍾愛，是從小培養？

爸爸在小店日以繼夜地修理手錶，我六、七歲時已耳濡目染，喜歡向爸爸偷師，從後看著他如何將手錶拆件裝嵌。我第一次接觸的手錶是一隻日本品牌的女裝機械錶，我見它在店內沒特別用途，便拆開它來研究，可惜未能將它重新裝嵌。但自那次開始，漸漸培養出對手錶的興趣。在 16 歲時，便進入李惠利工業學院的鐘錶學校作專業進修。

父親對復修鐘錶的熱誠或其價值觀如何感染您？

我爸爸過往常說「別人能夠生產、設計手錶，為何我們連修理也做不到？」這番話我牢記至今，亦激發了我對鐘錶這行業的熱誠。他更說過手錶是客人的寶物，客人將寶物交託，我們也要珍而重之，經過小心處理，才把更好的交還給客人。爸爸教導我不要視之為一份工作，而是一份尊重，將事情辦好，就是他給我的價值觀。



傳承觀念

傳承與創新，在您的業務可兩者並存？

鐘錶製造就是傳承傳統的工藝，同時講求創新。爸爸教會我修錶的創意，瑞士的學校則教授一套傳統的修理系統；兩者一如中醫與西醫，可以互相配合。在鐘錶事業上，我經常結合兩者的方式去解決問題，例如當一些零件停產，我們便要發揮創意，用新方法去完成任務。

您如何為業務增值？

在離開爸爸公司之後，已有一些業務計劃在腦海中，例如拓展了鐘錶買賣認證、開設鐘錶學校等，雖然沒有確切的計劃書，但一直都有想法，並逐一實行。



傳承觀念

繼承了爸爸祖業後，有沒有進一步的發展計劃？

開設鐘錶修理學校都是一種工藝傳承的想法。在瑞士留學，知道很多行業都有學徒制，例如造芝士、造錶、醫藥；雖然香港也有學徒制，但鐘錶修理這行業由自己做起，就可以為學員提供一個實習環境。

爸爸將錶店傳承給您，您又有沒有財產規劃的打算，將業務傳承給子女？

傳承財富，第一步會效法爸爸的做法，以手錶作為傳承的資產，早日為子女揀選一些有價值的手錶。至於錶行的業務，自己心底裡也希望下一代能繼承祖業，但由於子女年紀尚小，未清楚他們的志向，也不會刻意要他們子承父業；反之，我相信「有能者居之」，也樂意將業務及傳承給有能力及興趣的人士。



名錶，是家傳瑰寶

手錶可以是富有紀念、價值連城的物件，錶行有沒有遇過為客人維修家傳之寶的故事？

曾經有客人請我幫忙修理一隻很貴重的絕版古董名錶，客人曾將手錶寄回原廠修理，但也找不到維修方法。我得知客人的父親剛剛身故，而那隻手錶正是其父親的遺物，甚有紀念價值。最後，我成功將手錶修理好，其後這位客人戴著這隻修好的手錶「拉頭馬」，更謂這手錶很有紀念價值，而且是一隻幸運手錶，意義重大。

有建議客人投資名錶的故事嗎？

身邊有很多客人會問我一些投資名錶的建議，我會根據有關手錶的升值可能性、珍貴度及投資原因來向他們講解自己的觀點，但最終決定權還是在客人手上。試過客人沒有跟從我的建議買入該手錶，後來在手錶升值後要以較高價買入。

名錶收藏與購買人壽保險皆可傳承愛和財富給下一代，您認為兩者是否有異曲同工之處？

名錶與人壽保險也有相同之處，例如兩者一樣是「早買早享受」，正如我早前提及過為客人投資手錶的故事，因為有潛力的手錶愈遲買入，其價值只會愈來愈貴。另外，它們都屬於一種長線增值的資產，您不能夠今天買入，然後期望它在短期內升值獲利。其次，您一定要向一些可靠、專業的人士購買。名錶與保險一樣，要揀選適合自己的，例如年輕的客戶，沒有很多的資金，我便會從他們的能力，去建議購入有潛力，但符合他們金額預算的手錶。手錶投資顧問與銀行服務經理的角色也有相似，要明白客戶正值的人生階段有什麼需要及愛好，再為他們揀選合適的東西。最後，售後服務在我的行業與保險同樣重要，當客人遇上問題，我們都要隨時代為解決，確保他們的資產免受影響，才可安枕無憂。





品咖啡賞名畫 品蘊極致人生

吳振宇先生 – 前國際拍賣行藝術品專家 / Lex Coffee 及 Curator 東主



吳振宇先生 (Vincent) 曾在國際拍賣行擔任中國書畫部的藝術品專家，及後憑藉多年從工作累積得來的品鑑藝術品經驗，融會自己對咖啡的興趣，創立了 Lex Coffee，更創造了 Art-fé 這全新的藝術餐飲概念，將精品咖啡館、高級西餐廳、頂尖藝術空間完美結合。2019 年底，更受邀進駐 K11 MUSEA，開設藝術餐飲品牌旗艦店 CURATOR。

Lex Coffee，是一間雅緻的咖啡店，也是藝廊，店內放滿由店主 Vincent 精挑細選的藝術品，當中不乏為香港人熟悉的 Andy Warhol、草間彌生、村上隆、Banksy、KAWS 等等，客人在品蘊香濃咖啡之外，更可品鑑藝術品。這裡不只是一個藝術交流平台，更建構出一個追求質感的美學生活社群。

藝術氛圍 播下創新概念的種子

您是否從小就喜歡藝術？

我小時候家裡有一些來自藝術界的朋友或畫家，算是受到藝術的薰陶，但不算是嚴格的訓練，直至在大學主修考古與博物館學，當中涉及藝術史，就在這裡建立了一個較好的基礎。及後，我在香港中文大學修畢人類學碩士，留在香港工作，第一份工作是當一個香港大家族的投資總監的助理，他管理很多藝術品及紅酒，就在那時候接觸到拍賣行，然後發現自己的興趣與經驗都在藝術方面，便辭職並投身拍賣行，追尋自己的夢想。

在拍賣行的事業，有沒有影響了您的人生？

這段經歷對我來說是一個很重要的訓練！那是一間英國的拍賣公司，從古畫到近現代的中國書畫，再到現當代藝術，包括油畫、版畫、雕塑等，都有負責。之後，我所在部門又細分為中國書畫與現當代亞洲藝術兩個專家部門，我的專業領域便專注在中國書畫方面。我在拍賣行工作時接觸到很多很多重要的作品，每年要負責鑒定數千件作品，當中有真有偽，所以能夠在短時間內提升自己的眼界及鑒賞力，還有市場的方向及潮流；另外，對人脈關係的拓展也很有幫助。

Art-fé 的概念是如何誕生？

當時在拍賣行工作，因緣際會，經常去世界各地拜訪畫廊、藝術品的收藏家，有一次去了一名台灣書畫收藏家的家中，嚐了一杯驚艷的咖啡，自始就開始對咖啡感興趣，並且考取國際咖啡杯測師等證照，更發現可以把自己最擅長的藝術，跟餐飲、咖啡合而為一，種下了開設 Lex Coffee 的因，一間可以讓客人同時品嚐美食，咖啡及藝術品的地方。

以上提供的資料和意見乃由受訪者提供，僅供參考，並不構成對任何人士提供任何建議或以作出任何財務決定。受訪者所發表的見解只反映其個人意見，並不代表滙豐人壽保險(國際)有限公司或滙豐集團的立場。

©The Estate of Jean-Michel Basquiat

©YOSHITOMO NARA

傳承美學價值觀 同步建立經濟基礎

您有兩名女兒，會否希望將現有的藝術餐飲事業傳承給她們？

至於傳承這方面，我是比較開明的。我會好好培養她們，就她們的能力與興趣去發展，如果有需要，我會為她們提供經濟的基礎，比如說為她們預備一些資金，當她們想創業的時候，就有了經濟上的支持。另一方面，我明白到只給她們錢是沒用的，因為她們或會將錢花掉，所以我說過的培養，也是十分重要。

您對美學有自己一套的價值觀，會否將這一套價值觀傳給下一代？

有時候，大女兒也會主動想到 Lex Coffee 或 Curator 吃飯，嚐美食，看看店裏佈置的藝術品，她覺得很享受，很自豪。我從小讓她們沉浸在這個環境當中，讓她們感受生活的美感，其實無形中將審美眼光傳承給她們。我覺得生活中，理性思維與感性思維都很重要，而感性思維正正關乎美感，這有助創新，能夠突破理性思維下的一致與刻板。

有沒有打算以藝術品作傳承下一代的資產？或有沒有開始作財產規劃，以便日後將資產傳承給女兒？

我們有一些收藏品，當中包括一些比較經典的中國書畫，因為這類別在市場有較穩定的價值，而且經得起時間的考驗，我覺得在傳承財富方面，藝術品是一個非常值得考慮的方向。另外，我覺得保險產品也是一個非常重要的理財項目，無論是儲蓄保險也好，信託也好，對傳承財富是很有幫助的。畢竟保險是能夠緩衝風險，並且可以將稅款合法地減少，到傳承的時候，人壽保險更可以及時為家人提供一筆現金作保障。

憑藉眼光 為客人精選升值作品

有沒有代客人投資藝術品？有故事可以分享一下嗎？



我曾經協助過企業客戶從台灣收藏家購藏到一幅跟南京很有淵源的大師油畫，價值近千萬。而這作品現在的價值，至少升值了一倍。我這位客戶在南京擁有商場。由於這位藝術大師的常見作品以水墨書畫為主，而油畫作品數量非常稀少，價值很高，而且主要為美術館的館藏，只有零散的幾件流傳在民間。我為客戶與台灣收藏家做中介人，並對該作品做了一系列專業研究，包括畫家的創作背景、原因、作品的流傳經歷，還有估價，客戶非常喜歡這件作品，並將它展覽在自己的企業裡。

投資藝術品有沒有秘訣？

投資藝術品要做很多的功課，當中包括選擇哪一個類別的藝術品，要瞭解藝術史的發展脈絡，藝術家的潛力，對藝術史的貢獻，在藝術市場上的影響力，背後有什麼人或機構去推動市場，有關作品被什麼重要機構或人物收藏，乃至明星、政治人物的購藏都會對整個市場有影響。如果想偷懶，便要借助一些很有經驗，很有口碑的經紀或行家去推薦一些作品。

至於我為餐廳挑選的藝術品，都出自一些很著名的藝術家，但都屬於價格平易近人的藝術品 (Affordable Art) 的範疇，因為當您未有經濟能力去買成名藝術家的大作，但也可以買他們入門級或周邊作品，由於他們的市場運作已經非常成熟，他們的粉絲非常多，如能買到其新作品的話，我們先不說升值，至少可以保值。

總結

傳承兩個字，不僅止是物質上的財富，當中更包括傳承者，甚至一個家族的價值觀、理念及精神。無論資產淨值高或低，財產規劃都是人生階段中的重要理財項目之一，未來的事無人能夠預計，但及早綢繆，可讓自己安享無憂晚年，更可讓下一代順利接掌財富，讓資產得到最有效的發揮。

滙豐人壽保險(國際)有限公司榮獲以下獎項：



HSBC Life (International) Limited 滙豐人壽保險(國際)有限公司(註冊成立於百慕達之有限公司)(下稱「滙豐保險」)已獲香港特別行政區保險業監管局授權及受其監管,於香港特別行政區經營長期保險業務。如想了解滙豐保險之產品資料,請參考其刊發的產品冊子及保單條款。滙豐保險將負責按人壽保單條款為您提供保險保障以及處理索償申請。The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited(即香港上海滙豐銀行有限公司)乃根據保險業條例(香港法例第41章)註冊為滙豐保險於香港特別行政區分銷人壽保險之代理商。人壽保險產品由滙豐保險承保,並只擬在香港特別行政區銷售。有關產品細節及相關費用,請參閱有關之宣傳冊子及保單,或可向各滙豐分行職員查詢。

本冊子內列明的資訊只供參考用途,您不應僅根據本冊子而作出決定。如您對本冊子的內容有任何疑問,應向獨立人士尋求專業意見。滙豐保險沒有義務向您發佈任何進一步更新本冊子的內容,該等內容或隨時變更,並不另行通知。該等內容僅表示作為一般資訊,並不構成任何建議。任何情況下,滙豐保險或滙豐集團均不對任何與您或第三方使用本冊子或依賴或使用或無法使用本冊子內資訊相關的任何損害、損失或法律責任承擔任何責任,包括但不限於直接或間接、特殊、附帶、相應而生的損害、損失或法律責任。

所有被訪者發表的見解乃由被訪者提供,僅供參考,並不構成對任何人士提供任何建議或以作出任何財務決定。被訪者所發表的見解只反映其個人意見,並不代表滙豐人壽保險(國際)有限公司或滙豐集團的立場。

本冊子出版日期為 2020 年 4 月。

由滙豐人壽保險(國際)有限公司(註冊成立於百慕達之有限公司)刊發
Issued by HSBC Life (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)

